

**AKKOORD
TUSSEN
HET KONINKRIJK BELGIE
EN
DE STATEN VAN GUERNSEY
INZAKE DE UITWISSELING VAN INLICHTINGEN MET
BETREKKING TOT BELASTINGAANGELEGENHEDEN**

OVERWEGEND DAT het Koninkrijk België en de Staten van Guernsey erkennen dat de huidige wetgeving in Guernsey reeds voorziet in samenwerking en uitwisseling van inlichtingen in geval van strafrechtelijke belastingaangelegenheden;

OVERWEGEND DAT de overeenkomstsluitende Partijen reeds lang actief betrokken zijn bij internationale inspanningen die gericht zijn op de bestrijding van financiële en andere delicten, en die ook mikken op de bestrijding van de financiering van terrorisme;

OVERWEGEND DAT erkend wordt dat de Staten van Guernsey, onder de voorwaarden waaronder het bevoegdheidskreeg toegewezen door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, gerechtigd zijn om met het Koninkrijk België te onderhandelen over een akkoord tot uitwisseling van inlichtingen betreffende belastingaangelegenheden, en dat akkoord te sluiten, uit te voeren en, met inachtneming van de voorwaarden van dit akkoord, te beëindigen;

OVERWEGEND DAT de Staten van Guernsey op 21 februari 2002 een politieke verbintenis zijn aangegaan met betrekking tot de beginselen van de OESO inzake de doeltreffende uitwisseling van inlichtingen;

OVERWEGEND DAT de overeenkomstsluitende Partijen de termijnen en de voorwaarden voor de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingen wensen te verbeteren en te vergemakkelijken;

ZIJN

**HET KONINKRIJK BELGIË,
DE VLAAMSE GEMEENSCHAP,
DE FRANSE GEMEENSCHAP,
DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP,
HET VLAAMSE GEWEST,
HET WAALSE GEWEST,
en HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, enerzijds,**

En

**DE STATEN VAN
GUERNSEY, anderzijds,**

OVEREENGEKOMEN het volgende Akkoord te sluiten waarin uitsluitend de verplichtingen van de overeenkomstsluitende Partijen zijn vervat.

Artikel 1

Doel en werkingssfeer van het Akkoord

De bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen zullen bijstand verlenen door het uitwisselen van inlichtingen die naar verwachting relevant zijn voor de toepassing en de tenuitvoerlegging van de nationale wetgeving van de overeenkomstsluitende Partijen met betrekking tot de belastingen waarop dit Akkoord van toepassing is. Die inlichtingen omvatten inlichtingen die naar verwachting relevant zijn voor de bepaling, de vestiging en de invordering van die belastingen, voor de invordering en de tenuitvoerlegging van belastingvorderingen, of voor het instellen van onderzoeken inzake belastingaangelegenheden of van vervolgingen inzake strafrechtelijke belastingaangelegenheden. De inlichtingen worden uitgewisseld in overeenstemming met de bepalingen van dit Akkoord en worden als vertrouwelijk behandeld op de wijze die is bepaald in artikel 8. De rechten en de bescherming die door de wetgeving of de administratieve praktijk van de aangezochte Partij worden verzekerd aan personen, blijven van toepassing voor zover zij de effectieve uitwisseling van inlichtingen niet overmatig belemmeren of vertragen.

Artikel 2

Rechtsgebied

Een aangezochte Partij is niet verplicht om inlichtingen te verstrekken die niet in het bezit zijn van haar autoriteiten of die noch in het bezit zijn van of verkrijgbaar zijn door personen die zich binnen het rechtsgebied van die Partij bevinden.

Artikel 3

Belastingen waarop het Akkoord van toepassing is

1. De belastingen waarop dit Akkoord van toepassing is zijn:
 - (a) in Guernsey,
 - (i) de inkomstenbelasting (*income tax*);
 - (ii) de winstbelasting verkoop woningen (*dwellings profits tax*).
 - (b) in België :
 - (i) de personenbelasting;
 - (ii) de vennootschapsbelasting;
 - (iii) de rechtspersonenbelasting;
 - (iv) de belasting van niet-inwoners;
 - (v) de belasting over de toegevoegde waarde,
 - (vi) de successierechten en het recht van overgang bij overlijden;
 - (vii) de registratierechten op schenkingen.

2. Dit Akkoord is ook van toepassing op alle gelijke belastingen die na de datum van de ondertekening van het Akkoord naast of in de plaats van de bestaande belastingen worden geheven. Dit Akkoord is ook van toepassing op alle in wezen gelijksoortige belastingen die na de datum van de ondertekening van het Akkoord naast of in de plaats van de bestaande belastingen worden geheven indien de bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen dat overeenkomen. Bovendien mogen de belastingen waarop het Akkoord van toepassing is, door de bevoegde autoriteiten in onderlinge overeenstemming via een wisseling van brieven worden uitgebreid. De bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen delen elkaar alle belangrijke wijzigingen mee die betrekking hebben op de belastingheffing en ermee verband houdende middelen voor het verzamelen van inlichtingen die een invloed kunnen hebben op de uit dit Akkoord voortvloeiende verplichtingen van die Partijen.

Artikel 4 **Begripsbepalingen**

1. Voor de toepassing van dit Akkoord, tenzij anderszins omschreven:
 - a) betekent de uitdrukking "Guernsey" de Staten van Guernsey en wanneer ze in aardrijkskundig verband gebruikt wordt betekent ze de eilanden Guernsey, Alderney en Herm, en de daaraan grenzende territoriale zee, in overeenstemming met het internationaal recht, met dien verstande dat elke verwijzing naar het recht van Guernsey een verwijzing is naar het recht van het eiland Guernsey, zoals dat aldaar en op de eilanden Alderney en Herm van toepassing is;
 - b) betekent de uitdrukking "België" het Koninkrijk België; in aardrijkskundig verband gebruikt betekent ze het grondgebied van het Koninkrijk België, daaronder begrepen de territoriale zee en alle andere maritieme zones en luchtgebieden waarover het Koninkrijk België, in overeenstemming met het internationaal recht, soevereine rechten of zijn rechtsmacht uitoefent;
 - c) Betekent de uitdrukking "overeenkomstsluitende Partij" Guernsey of België, al naar het zinsverband vereist;
 - d) betekent de uitdrukking "gemeenschappelijk beleggingsfonds of -stelsel" elk instrument voor beleggingen met samengebracht kapitaal, ongeacht de rechtsvorm. De uitdrukking "openbaar gemeenschappelijk beleggingsfonds of -stelsel" betekent elk gemeenschappelijk beleggingsfonds of -stelsel, op voorwaarde dat de bewijzen van deelneming, aandelen of andere belangen in het fonds of het stelsel gemakkelijk door het publiek kunnen aangekocht, verkocht of ingekocht worden. Bewijzen van deelneming, aandelen of andere belangen in het fonds of het stelsel kunnen gemakkelijk "door het publiek" worden aangekocht, verkocht of ingekocht indien de aankoop, verkoop of inkoop niet stilzwijgend of uitdrukkelijk is voorbehouden voor een beperkte groep van beleggers;
 - e) betekent de uitdrukking "vennootschap" elke rechtspersoon of elke entiteit die voor de belastingheffing als een rechtspersoon wordt behandeld;

- f) betekent de uitdrukking "bevoegde autoriteit":
 - i) in Guernsey, de *Director of Income Tax* of zijn afgevaardigde;
 - ii) in België, naargelang het geval, de Minister van Financiën van de federale Regering en/of van de Regering van een Gewest en/of van een Gemeenschap, of zijn gemachtigde vertegenwoordiger;
- g) betekent de uitdrukking "strafrecht" elke strafrechtelijke bepaling die als dusdanig wordt aangeduid door het nationale recht, ongeacht of ze opgenomen is in de belastingwetgeving, in de strafwetgeving of in andere wetten;
- h) betekent de uitdrukking "strafrechtelijke belastingaangelegenheden" belastingaangelegenheden waarbij sprake is van opzettelijke handelingen - hetzij vóór de inwerkingtreding van dit Akkoord, hetzij er na - die krachtens het strafrecht van de verzoekende Partij tot gerechtelijke vervolging kunnen leiden;
- i) betekent de uitdrukking "inlichtingen" elk feit, elke verklaring, elk document of elk stuk, in welke vorm ook;
- j) betekent de uitdrukking "middelen voor het verzamelen van inlichtingen" de wetgeving en de administratieve of gerechtelijke procedures die een overeenkomstsluitende Partij in staat stellen om de gevraagde inlichtingen te verkrijgen en te verstrekken;
- k) omvat de uitdrukking "persoon" een natuurlijke persoon, een vennootschap en elke andere vereniging van personen;
- l) betekent de uitdrukking "voornaamste klasse van aandelen" de klasse of klassen van aandelen die een meerderheid van de stemrechten in en van de waarde van de vennootschap vertegenwoordigen;
- m) betekent de uitdrukking "beursgenoteerd bedrijf" elke vennootschap waarvan de voornaamste klasse van aandelen genoteerd is aan een erkende effectenbeurs, op voorwaarde dat haar genoteerde aandelen gemakkelijk door het publiek kunnen gekocht of verkocht worden. Aandelen kunnen "door het publiek" gekocht of verkocht worden wanneer de aankoop of verkoop van aandelen niet stilzwijgend of uitdrukkelijk voorbehouden is voor een beperkte groep van beleggers;
- n) betekent de uitdrukking "erkende effectenbeurs" Euronext Brussel en de Beurs van de Kanaaleilanden (*Channel Islands Stock Exchange*), en elke andere effectenbeurs die door de bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen erkend is;
- o) betekent de uitdrukking "aangezochte Partij" de overeenkomstsluitende Partij aan dewelke gevraagd is om inlichtingen of bijstand te verstrekken;
- p) betekent de uitdrukking "verzoekende Partij" de overeenkomstsluitende Partij die de aangezochte Partij om inlichtingen of bijstand vraagt;

- q) betekent de uitdrukking "belasting" elke belasting waarop het Akkoord van toepassing is.
2. Voor de toepassing van dit Akkoord op enig tijdstip door een overeenkomstsluitende Partij, heeft, tenzij het zinsverband anders vereist, elke niet erin omschreven uitdrukking de betekenis welke die uitdrukking op dat tijdstip heeft volgens het recht van die Partij, waarbij elke betekenis overeenkomstig het in die Partij van toepassing zijnde belastingrecht voorrang heeft op een betekenis die aan de uitdrukking wordt gegeven overeenkomstig andere rechtstakken van die Partij.

Artikel 5

Uitwisseling van inlichtingen op verzoek

1. De bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij verstrekt op vraag van de verzoekende Partij de inlichtingen ten behoeve van de in artikel 1 bedoelde doeleinden. Die inlichtingen worden uitgewisseld ongeacht of de onderzochte handelingen door het recht van de aangezochte Partij als strafrechtelijk misdrijf zouden worden aangemerkt indien ze in de aangezochte Partij zouden plaatsvinden.
2. Indien de inlichtingen in het bezit van de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij niet toereikend zijn om aan het verzoek om inlichtingen te voldoen, gebruikt die Partij alle passende middelen voor het verzamelen van inlichtingen die nodig zijn om aan de verzoekende Partij de gevraagde inlichtingen te verstrekken, niettegenstaande het feit dat de aangezochte Partij die inlichtingen niet nodig heeft voor haar eigen belastingdoeleinden.
3. Wanneer de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij daar specifiek om verzoekt, verstrekt de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij de inlichtingen die onder dit artikel vallen in de vorm van getuigenverklaringen en gewaarmerkte afschriften van oorspronkelijke stukken, voor zover zulks op grond van haar nationale recht is toegestaan.
4. Elke overeenkomstsluitende Partij zorgt ervoor dat haar bevoegde autoriteiten voor de toepassing van artikel 1, en overeenkomstig artikel 2, van dit Akkoord, de bevoegdheid hebben om volgende inlichtingen op verzoek te verkrijgen en te verstrekken:
 - a) inlichtingen die in het bezit zijn van banken, van andere financiële instellingen en van personen die werkzaam zijn in de hoedanigheid van een vertegenwoordiger of een vertrouwenspersoon, daaronder begrepen gevolmachtigden en beheerders (*trustees*);
 - b) inlichtingen met betrekking tot de juridische en economische eigendom van vennootschappen, deelgenootschappen (*partnerships*), gemeenschappelijke beleggingsfondsen of -stelsels, trusts, stichtingen en andere personen, daaronder begrepen inlichtingen aangaande alle personen in een eigendomsketen, en
 - (i) in het geval van gemeenschappelijke beleggingsfondsen of -stelsels,

inlichtingen aangaande aandelen, bewijzen van deelneming en andere belangen;

- (ii) in het geval van trusts, inlichtingen aangaande instellers (*settlors*), beheerders (*trustees*), toezichhouders (*protectors*) en gerechtigden;
- (iii) in het geval van stichtingen, inlichtingen aangaande stichters, leden van het bestuur van de stichting en gerechtigden; en
- (iv) in het geval van personen die geen gemeenschappelijke beleggingsfondsen of -stelsels, trusts of stichtingen zijn, inlichtingen die gelijkwaardig zijn aan de in subparagrafen (i) tot (iii) vermelde inlichtingen.

Verder doet dit Akkoord voor de overeenkomstsluitende Partijen niet de verplichting ontstaan om inlichtingen inzake eigendom te verwerven of te verstrekken die betrekking hebben op beursgenoteerde bedrijven of openbare gemeenschappelijke beleggingsfondsen of -stelsels, tenzij die inlichtingen kunnen worden verkregen zonder dat zulks tot onevenredige moeilijkheden leidt.

5. De bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij verstrekt de volgende inlichtingen aan de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij wanneer zij een verzoek om inlichtingen ingevolge het Akkoord indient, teneinde de te verwachten relevantie van de gevraagde inlichtingen aan te tonen:
- a) de identiteit van de persoon op wie de controle of het onderzoek betrekking heeft;
 - b) de periode waarvoor de inlichtingen worden gevraagd;
 - c) de aard van de gevraagde inlichtingen en de vorm onder dewelke de verzoekende Partij de inlichtingen wenst te ontvangen;
 - d) het fiscale doel waarvoor de inlichtingen gevraagd worden;
 - e) de redenen om aan te nemen dat de gevraagde inlichtingen naar verwachting relevant zullen zijn voor de toepassing en de tenuitvoerlegging van de belastingen van de verzoekende Partij met betrekking tot de in subparagraaf a) van deze paragraaf vermelde persoon;
 - f) de redenen om aan te nemen dat de gevraagde inlichtingen zich binnen de aangezochte Partij bevinden of dat ze in het bezit zijn van, of verkrijgbaar zijn door, een persoon die binnen het rechtsgebied van de aangezochte Partij valt;

- g) voor zover gekend, de naam en het adres van elke persoon van wie verondersteld wordt dat hij in het bezit is van de gevraagde inlichtingen of dat hij ze kan verkrijgen;
 - h) een verklaring dat het verzoek in overeenstemming is met de wetgeving en de administratieve praktijk van de verzoekende Partij, en dat, mochten de gevraagde inlichtingen binnen het rechtsgebied van de verzoekende Partij vallen, de bevoegde autoriteit van die Partij de inlichtingen zou kunnen verkrijgen ingevolge het recht van die Partij of in de normale gang van de administratieve werkzaamheden en dat het verzoek in overeenstemming is met dit Akkoord;
 - i) een verklaring dat de verzoekende Partij alle op haar eigen grondgebied beschikbare middelen heeft gebruikt om de inlichtingen te verkrijgen, behalve wanneer dat tot onevenredige moeilijkheden zou leiden.
6. De bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij stelt alles in het werk om de gevraagde inlichtingen zo spoedig mogelijk aan de verzoekende Partij te doen toekomen. Om een snel antwoord te verzekeren:
- a) bevestigt de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij schriftelijk de ontvangst van een verzoek aan de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij en stelt de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij binnen 60 dagen vanaf de ontvangst van het verzoek in kennis van eventuele gebreken aan het verzoek;
 - b) wanneer de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij er niet in geslaagd is de inlichtingen te verkrijgen en te verstrekken binnen 90 dagen vanaf de ontvangst van het volledige verzoek, dat wil ook zeggen wanneer zij geconfronteerd wordt met hindernissen bij het bezorgen van de inlichtingen of wanneer zij weigert de inlichtingen te verstrekken, brengt zij de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij daarvan onmiddellijk op de hoogte, waarbij wordt ingegaan op de reden voor de mislukking, de aard van de hindernissen of de redenen voor de weigering.

Artikel 6

Belastingcontroles in het buitenland

1. Mits die vraag binnen een redelijke voorafgaande termijn te stellen, mag de verzoekende Partij aan de aangezochte Partij vragen om toe te staan dat vertegenwoordigers van de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij het grondgebied van de aangezochte Partij betreden, voor zover de interne wetgeving van laatstgenoemde Partij zulks toestaat, om natuurlijke personen te ondervragen en documenten te onderzoeken, met voorafgaande schriftelijke toestemming van de natuurlijke personen of van andere betrokken personen. De bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij stelt de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij in kennis van het tijdstip en de plaats van de ontmoeting met de betrokken natuurlijke personen.

2. Op verzoek van de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij mag de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij vertegenwoordigers van de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij toestaan om een belastingcontrole bij te wonen op het grondgebied van de aangezochte Partij, voor zover de interne wetgeving van laatstgenoemde Partij zulks toestaat.
3. Wanneer het in paragraaf 2 bedoelde verzoek wordt ingewilligd, stelt de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij, die de controle uitvoert, de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij zo spoedig mogelijk in kennis van het tijdstip en de plaats van de controle, van de identiteit van de autoriteit of de ambtenaar die aangesteld is om de controle uit te voeren en van de procedures en voorwaarden die door de aangezochte Partij vereist worden voor het uitvoeren van de controle. Elke beslissing aangaande het uitvoeren van de belastingcontrole wordt genomen door de aangezochte Partij, die de controle uitvoert.

Artikel 7

Mogelijkheid een verzoek af te wijzen

1. De aangezochte Partij is niet verplicht om inlichtingen te verkrijgen of te verstrekken die de verzoekende Partij ingevolge haar eigen recht niet zou kunnen verkrijgen voor de toepassing of de tenuitvoerlegging van haar eigen belastingwetgeving. De bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij mag weigeren bijstand te verlenen wanneer het verzoek niet conform dit Akkoord werd ingediend.
2. De bepalingen van dit Akkoord verplichten een overeenkomstsluitende Partij niet tot het verstrekken van inlichtingen waarop de bescherming van de vertrouwelijkheid (*legal privilege*) van toepassing is, of van inlichtingen die een handels-, bedrijfs-, nijverheids- of beroepsgeheim of een handelswerkwijze zouden onthullen. Niettegenstaande het voorafgaande, zullen inlichtingen zoals omschreven in artikel 5, paragraaf 4, niet als zulk geheim of handelswerkwijze behandeld worden op grond van het enkele feit dat ze voldoen aan de in die paragraaf vastgelegde criteria.
3. De aangezochte Partij mag een verzoek om inlichtingen afwijzen indien de bekendmaking van de inlichtingen in strijd zou zijn met de openbare orde.
4. Een verzoek om inlichtingen mag niet worden afgewezen op grond van het feit dat de belastingvordering die aanleiding gaf tot het verzoek betwist wordt.
5. De aangezochte Partij mag een verzoek om inlichtingen afwijzen indien de verzoekende Partij die inlichtingen vraagt met het oog op de toepassing of de tenuitvoerlegging van een bepaling van de belastingwetgeving van de verzoekende Partij of van een daarmee verband houdende verplichting, die discriminatie inhoudt van een onderdaan of staatsburger van de aangezochte Partij ten opzichte van een onderdaan of staatsburger van de verzoekende Partij die zich in dezelfde omstandigheden bevindt.

Artikel 8 **Vertrouwelijkheid**

1. Alle inlichtingen die door de bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen zijn verstrekt en verkregen, moeten vertrouwelijk worden gehouden.
2. Zulke inlichtingen worden alleen ter kennis gebracht van personen of autoriteiten (daaronder begrepen rechterlijke instanties en administratieve lichamen) die betrokken zijn bij de doeleinden omschreven in artikel 1, en mogen door deze personen of autoriteiten slechts voor die doeleinden, daaronder begrepen het nemen van een beslissing in beroepszaken, gebruikt worden. Voor die doeleinden mogen inlichtingen kenbaar worden gemaakt tijdens openbare rechtszittingen of in rechterlijke beslissingen.
3. Zulke inlichtingen mogen niet voor enige andere dan de in artikel 1 omschreven doeleinden worden gebruikt zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij.
4. Niettegenstaande de bepalingen van paragraaf 3, mogen inlichtingen die ingevolge dit Akkoord aan een verzoekende Partij verstrekt werden niet ter kennis worden gebracht van enig ander rechtsgebied.

Artikel 9 **Kosten**

Tenzij de bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen anders overeenkomen, worden indirecte kosten die zijn gemaakt bij het verlenen van bijstand gedragen door de aangezochte Partij en worden directe kosten die zijn gemaakt bij het verlenen van bijstand (daaronder begrepen de kosten voor het inschakelen van externe raadgevers in verband met rechtszaken of anderszins) gedragen door de verzoekende Partij. De respectieve bevoegde autoriteiten plegen van tijd tot tijd overleg met elkaar aangaande dit artikel, en in het bijzonder pleegt de bevoegde autoriteit van de aangezochte Partij vooraf overleg met de bevoegde autoriteit van de verzoekende Partij wanneer de kosten voor het verstrekken van inlichtingen betreffende een specifiek verzoek naar verwachting aanzienlijk zullen zijn.

Artikel 10 **Uitvoeringswetgeving**

De overeenkomstsluitende Partijen nemen alle wetgevende maatregelen die nodig zijn om te voldoen aan en ter uitvoering van de bepalingen van het Akkoord.

Artikel 11

Taal

Verzoeken om bijstand en de antwoorden daarop worden in het Engels opgesteld.

Artikel 12

Andere internationale akkoorden of regelingen

De mogelijkheden tot het verlenen van bijstand ingevolge dit Akkoord beperken niet, en worden niet beperkt door, de mogelijkheden tot het verlenen van bijstand in bestaande internationale akkoorden of andere regelingen tussen de overeenkomstsluitende Partijen die betrekking hebben op samenwerking in belastingaangelegenheden.

Artikel 13

Regeling voor onderling overleg

1. Wanneer er tussen de overeenkomstsluitende Partijen moeilijkheden of twijfelpunten mochten rijzen met betrekking tot de toepassing of de interpretatie van dit Akkoord, trachten de bevoegde autoriteiten de aangelegenheid in onderlinge overeenstemming op te lossen.
2. Naast de in paragraaf 1 bedoelde overeenstemming kunnen de bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen onderlinge overeenstemming bereiken aangaande de procedures die moeten gevolgd worden ingevolge de artikelen 5, 6 en 9.
3. De bevoegde autoriteiten van de overeenkomstsluitende Partijen kunnen zich rechtstreeks met elkaar in verbinding stellen teneinde een overeenstemming te bereiken zoals bedoeld in dit artikel.
4. De overeenkomstsluitende Partijen kunnen eveneens overeenstemming bereiken omtrent andere vormen van geschillenoplossing.

Artikel 14

Inwerkingtreding

Elk van de overeenkomstsluitende Partijen stelt de andere Partij in kennis van de voltooiing van de procedures die door haar wetgeving voor de inwerkingtreding van dit Akkoord is vereist. Het Akkoord zal in werking treden op de datum van de laatste van deze kennisgevingen en zal van toepassing zijn:

- a) wat strafrechtelijke belastingaangelegenheden betreft: op die datum; en

- b) wat alle andere aangelegenheden betreft waarop artikel 1 van toepassing is: op die datum doch alleen met betrekking tot belastbare tijdperken die aanvangen op of na die datum, of indien er geen belastbaar tijdperk is, op alle belastingvorderingen die op of na die datum ontstaan.

Artikel 15 Beëindiging

1. Elke overeenkomstsluitende Partij kan dit Akkoord beëindigen door de bevoegde autoriteit van de andere overeenkomstsluitende Partij ofwel via diplomatieke weg ofwel per brief kennis te geven van de beëindiging.
2. Die beëindiging zal van kracht worden op de eers te dag van de maand die volgt op het verstrijken van een tijdvak van zes maanden vanaf de datum waarop de andere overeenkomstsluitende Partij de kennisgeving van de beëindiging ontvangen heeft. Alle verzoeken om inlichtingen die tot de datum van effectieve beëindiging worden ontvangen, zullen worden behandeld in overeenstemming met de bepalingen van het Akkoord.
3. Indien het Akkoord wordt beëindigd blijven de overeenkomstsluitende Partijen gebonden door de bepalingen van artikel 8 met betrekking tot alle inlichtingen die ingevolge het Akkoord werden verkregen.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gevolmachtigd door hun respectieve Regeringen, dit Akkoord hebben ondertekend.

GEDAAN in tweevoud te Brussel op 24 april 2014 en te St Peter Port op 7 mei 2014, in de Engelse taal.

VOOR HET KONINKRIJK BELGIË:
VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP:
VOOR DE FRANSE GEMEENSCHAP:
VOOR DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP:
VOOR HET VLAAMSE GEWEST:
VOOR HET WAALSE GEWEST:
VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST:

VOOR DE STATEN VAN GUERNSEY: